

OSOBNI BROJ:
PERSONALNUMMER:

Ime i prezime korisnika:
Name und Familienname
des Berechtigten:

Adresa korisnika:
Adresse des Berechtigten:

.....**PUNOMOĆ**
VOLLMACHT

U skladu s odredbom članka 91. Zakona o mirovinskom osiguranju (»Narodne novine«, broj 102/98, 127/00,59/01, 109/01, 147/02, 117/03, 30/04, 177/04, 92/05, 43/07, 35/08, 40/10, 121/10, 130/10, 61/11, 114/11, 76/12) ovlašćujem
Gemäß der Bestimmung des Artikels 91 des Rentenversicherungsgesetzes ("Amtsblatt", Nr. 102/98, 127/00, 59/01, 109/01, 147/02, 117/03, 30/04, 177/04, 92/05, 43/07, 35/08, 40/10, 121/10, 130/10, 61/11, 114/11, 76/12) hiermit bevollmächtige ich

(ime, prezime i adresa opunomoćenika)
(Name, Familienname und Adresse des Bevollmächtigten)

da u moje ime prima isplate primanja koje mi doznačuje Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje.
in meinem Namen die Auszahlungen der von dem Kroatischen Rentenversicherungsamt überwiesenen Einkünfte zu empfangen.

Ova punomoć vrijedi od
Diese Vollmacht ist von

(datum/date)

do opoziva, a najduže jednu godinu.
bis zu ihrem Erlöschen gültig, j nicht länger als ein Jahr.

U/in

(datum/date)

Korisnik primanja
Berechtigte

Opunomoćenik
Bevollmächtigte Person

Ovjera potpisa (potpis i pečat)
Unterschriftsbeglaubigung (Unterschrift und Stempel)

NAPOMENA:

- punomoć, ovjerenu u područnoj službi (bez naknade), kod javnog bilježnika, u diplomatsko-konzularnom predstavništvu RH ili kod nadležnih upravnih tijela države prebivališta, treba dostaviti nadležnoj područnoj službi
- želite li isplatu primanja preko banke, potrebno je priložiti podatke o nazivu banke, poslovnici i broju računa (presliku kartice ili ovlaštenje banke)

ANMERKUNG:

- Diese Vollmacht, nachdem sie von dem Regionalbüro (gebührenfrei), öffentlichen Notar, von der diplomatischen/konsularischen Vertretung der Republik Kroatien oder von einem zuständigen staatlichen Behörde im Wohnorstaat beglaubigt ist, soll dem zuständigen Regional- oder Lokalbüro zugestellt werden
- möchten Sie die Zahlungen via Bank empfangen, sollen Sie den Namen Ihrer Bank, Bankfiliale und den Kontonummer anweisen (Kopie Ihrer Bankkarte oder Bankbefugnis)